



Le conformateur Payry

A LA NOUVELLE-ORLEANS.

Nous avons l'honneur de vous annoncer qu'une branche de notre Académie Nationale de Paris, France, pour coupe de vêtements, est ouverte à la Nouvelle-Orléans, 2009 avenue St-Charles, sous la direction de Monsieur F. Guérin, le grand couturier de cette ville.

S'il est une institution dont la Nouvelle-Orléans a besoin, c'est bien une Académie de Coupe de Vêtements pour hommes, femmes et enfants. Le grand succès que nous avons obtenu avec les académies établies dans les premières villes d'Europe et d'Amérique, nous fait espérer un égal succès à la Nouvelle-Orléans, attendu qu'un établissement de ce genre sera le seul en cette ville.

A lavenir, ceux qui désireront étudier cet Art, si utile, indispensable même, ne seront plus forcés d'aller à l'étranger apprendre des coupes anciennes et surannées.

Le "Conformateur Payry" est le système du vingtième siècle; c'est ce qu'il faut aux tailleur pour hommes et pour femmes, aux mondistes en robes et aux dames qui désirent confectionner elles-mêmes leurs vêtements.

Cette invention rivalise avec la machine à coudre quant à son utilité; toutes les personnes qui s'intéressent à la coupe, à la confection et à l'élegance des vêtements des deux sexes, trouveront ce système scientifique d'une grande valeur pour le coupeur de peu d'expérience, et d'une grande utilité pour une personne expérimentée qui, ayant obtenu succès et renommée, désirera pousser son art jusqu'à la perfection.

Le "Conformateur Payry" est un système d'une grande précision et appliquée à la coupe des vêtements, avec ou sans coutures. Il fonctionne de deux manières: s'ajuste aux mesures prises sur la personne et se conforme à toutes les courbes et lignes du corps; s'adapte aussi au pliant sur la personne même et prend les contours du corps horizontalement et verticalement. Breveté en 1897, et médié à l'Exposition Universelle de Paris en 1900, il existe dans l'ensemble ne demande. Le système est expliqué par un livre illustré renfermant soixante-dix diagrammes et dessins. Les dames et les messieurs pourront à première vue en comprendre les secrets, et quelques explications et un peu de pratique les rendront maîtres de cet art de la coupe. Des diplômes seront donnés aux élèves jusqu'à la perfection.

Nous faisons la déduction de \$1000 à chaq. des lecteurs de l'ABEILLE qui se présenteront ou qui enverront par poste un coupon de l'ABEILLE.

Tous les personnes se pouvant se rendre à l'Académie apprendront facilement par correspondance.

Pour tous renseignements, s'adresser par lettre à l'inventeur,

M. B. Payry, Post Office Box 1700, ou en personne à l'Académie.

Des représentants sont demandés pour l'Amérique et l'Europe.

Liste des navires partis pour la Nouvelle-Orléans.

CHEMINS DE FER.

Heures d'arrivées et de départs.

NEW ORLEANS GREAT NORTHERN R. R.

DEPART
Tous les jours.
Columbia Junction, Franklin-
ton, Bogalusa, Poisou et
Mandeville..... 7:20 a.m.
Tous les jours excepté les dimanches.
Columbia Junction, Frank-
lin, Bogalusa, Poisou et
Mandeville..... 4:30 p.m.
Excursions des dimanches et mercredis
Bogalusa, Covington et Man-
deville..... 7:20 a.m.

ARRIVÉE
Tous les jours.
Columbia Junction, Franklin-
ton, Bogalusa, Poisou et
Mandeville..... 7:20 p.m.
Tous les jours excepté les dimanches.
Columbia Junction, Franklin-
ton, Bogalusa, Poisou et
Mandeville..... 6:45 a.m.
Excursion des dimanches et mercredis
Bogalusa, Covington et Man-
deville..... 7:20 p.m.

BIO DE JANEIRO
Barque Bonn, Strelz, partie 17 sept.
Steamship Belon, Partida, partie 17 sept.

Steamship Chancet, Carey, partie 28 sept.

Steamship Welsh Prince, Coubi, partie 29 sept.

BORDEAUX
Steamship Bordeaux, Paquet, partie 10 sept.

OPORTO
Barque Fortune, Velha, partie 28 aout.

VICTORIA
Steamship Phidias, partie 16 sept.

EXIM
Steamship Glenarvan, — partie 7 sept.

MANCHESTER
Steamship Gannet, Alstroem, partie 19 sept.

SANTOS
Steamship Doria, Brooks, partie 14 sept.

Steamship Walsh Prince, Conn., partie 25 sept.

PALESTER
Steamship Il Piemonte, Figara, partie 24 sept.

EAST LONDON, AFRIQUE
Steamship Bannister, Maypole, partie 25 sept.

ST LUCIA
Steamship Phidias, Allen, partie 30 sept.

Steamship Budoo, Partridge, partie 1 oct.

Liste des navires dans le port.

STEAMERS.

Noms Destination Mouillage
Albanian Liverpool Stay dock
Anselm Belize 1er dist 15
Alexandria Liverpool Stay dock
Agoia Glasgow Stay dock
Comus New York 2me dist 8
Chickahominy Port L'Isle Alger
Clifton Hall Côte 1er dist 37
Colonies Liverpool 1er dist 37
Conde Wilfredo Barcelona 1er dist 30
Daleby New York 2me dist 8
El Alba New York 2me dist 8
El Monte Havre 2me dist 1
Excelsior Liverpool 1er dist 14
Vloridian Hounds 3me dist 30
Hispania Goteborg 1er dist 15
Huntorff John Wilson Bluefield 1er dist 15
Kingwell Colos New York 2me dist 8
Mobile Liverpool 1er dist 14
Mechanician laid up Alger
Prinsenfeld Avers Westwego
Principessa Loretta, Gen. 4 dist 47
Gendarme Hambourg Westwego
Acceso Havre Stay dock
Virginia Vitor Havre Stay dock
Hounds 3me dist 30

cincinnati..... 10:55 a.m.
Local Mail..... 8:45 p.m.
Northern Express..... 5:50 a.m.
McComb Accommodation..... 9:30 a.m.

"The Limited", Chicago, Ill.
Local Louisville & Cincinnati..... 9:15 a.m.
Post Mail, Chicago, St. Louis, Louisville & Cincinnati..... 7:10 p.m.
Local Mail..... 5:35 p.m.
Northern Express..... 4:30 p.m.
McComb Accommodation..... 2:50 p.m.

THE YAZOO AND MISSIS-
SIPPI VALLEY.

ARRIVÉE

Fleksburg express..... 5:30 p.m.
Memphis Express..... 8:10 a.m.
Baton Rouge et Woodville Accommodation..... 9:40 a.m.

DEPART

Fleksburg express..... 7:00 a.m.
Memphis Express..... 3:15 p.m.
Baton Rouge et Woodville Accommodation..... 4:15 p.m.

SOUTHERN PACIFIC COMPANY.

ARRIVÉE

Local..... 10:10 a.m.
W. O. and Houston..... 6:10 p.m.
Pacific Coast Express..... 8:35 p.m.
Sanct Express..... 6:45 p.m.

DEPART

Local..... 8:00 p.m.
W. O. and Houston..... 4:50 p.m.
Pacific Coast Express..... 9:00 p.m.
Sanct Express..... 11:55 p.m.

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1